

目 录

Índice

第一章 常用口语	1
Capítulo 1 Español hablado Común	1
第一节 出入境	1
Sección 1 Inmigración	1
第二节 电话、银行、邮递、购物、就餐	4
Sección 2 Teléfono, banco, correo, tiendas, restaurantes	4
第三节 就医看病	7
Sección 3 Médico	7
第四节 市内通勤、出行问路	9
Sección 4 Preguntar de viajes, transporte	9
第五节 介绍与寒暄	11
Sección 5 Introducción y saludos	11
第六节 宗教与文化	14
Sección 6 Religión y Cultura	14
第七节 工作职场用语	16
Sección 7 Lenguaje lugar de trabajo	16
第八节 互联网应用	18
Sección 8 Aplicación de Internet	18
第二章 应急用语	19
Capítulo 2 Expresiones de Emergencia	19
第三章 警示标识	22
Capítulo 3 Señales de advertencia	22
第四章 常用非专业词汇	24

Capítulo 4 Palabras poco profesionales comunes.....	24
第一节 地址标识	24
Sección 1 Signos de direcciones.....	24
第二节 机场与方向	26
Sección 2 Aeropuerto y Direcciones.....	26
第三节 蔬菜与水果	28
Sección 3 Verduras y frutas	28
第四节 饮料与甜食	31
Sección 4 Bebidas y Postres	31
第五节 主食	33
Sección 5 Comida básica.....	33
第六节 病症与健康	35
Sección 6 Enfermedad y Salud.....	35
第七节 星期与月份	36
Sección 7 Semana y Mes	36
第八节 风俗习惯与传统节假日	38
Sección 8 Costumbres y fiestas tradicionales	38
第九节 出入境及各类证件	41
Section 9 Los Certificados de la Entrada y Salida.....	41
第五章 常用专业词汇	46
Capítulo 5 Palabras profesionales comunes.....	46
第一节 基本作业	46
Sección 1: Operaciones básicas	46
第二节 安全卫生	58
Sección 2 Seguridad y Salud	58
第三节 基建工程	64
Sección 3 Obras de Construcción	64
第四节 宗教信仰	71
Section 4 Religión.....	71

第一章 常用口语

Capítulo 1 Español hablado Común

第一节 出入境

Sección 1 Inmigración

1. 请问中国民航办事处在哪？
Disculpe, ¿hay una agencia del CAAC por aquí?
2. 这是我的行李。
Esta es mi equipaje.
3. 我的行李办托运。
Necesito equipaje facturado.
4. 请帮我查找我的行李（出示行李牌）。
Por favor, ayúdame a encontrar mi equipaje (mostrar la etiqueta del equipaje).
5. 我要去机场（码头/车站）。
Quiero ir al aeropuerto (puerto / estación).
6. 我想订几张车票（船票/机票）。
Me gustaría reservar varios (bus / barco / avión) boletos.
7. 我想买今天（明天/后天）去 XX 的票。
Me gustaría comprar un billete a XX por hoy (mañana / pasado mañana).
8. 请问候车（船）室在哪儿？
Perdone, ¿dónde está la sala de espera?
9. 请问检票口在哪儿？
Perdone, ¿dónde está la puerta de entrada?
10. 请问在哪搭乘中转航班？
Disculpe, ¿dónde puedo coger un vuelo de conexión?

11. 请问在哪办理转机手续？

Disculpe, ¿dónde puedo ir a través de los trámites de tránsito?

12. 请问哪个登机口是去往 XX 的？

Disculpe, ¿quién puerta de embarco es para el vuelo a XX?

13. 打扰了，我想知道问询处在哪？

Perdone, ¿dónde está la oficina de información?

14. 我要一张交通地图。

Disculpe, me gustaría conseguir un mapa.

15. 对不起，我迷路了，我想去 XX。

Disculpe, estoy perdido. Quiero ir a XX.

16. 我来工作（旅游/访问）。

Yo vengo aquí a trabajar (viajes / pagar una visita).

17. 你办理的是什么签证？

¿Qué tipo de visa tiene?

18. 我办理的是工作（旅游/商务）签证。

Tengo una visa de trabajo (viajes / empresa).

19. 请问在哪儿可以取得海关报关单？

Disculpe, ¿dónde puedo conseguir una declaración en aduana?

20. 请帮我填一下表，我的英语不太好。

Por favor, ayudarme a llenar este formulario, mi inglés no es muy bueno.

21. 这事与我无关。

Esto no tiene nada que ver conmigo.

22. 我要两张软卧床铺。

Necesito dos literas blandas.

23. 我要预订一个二等船舱的卧铺。

Quiero reservar una litera de la cabina de segunda clase.

24. 我想我晕船了。你们有船医吗？

Creo que estoy enfermo. ¿Tiene un médico en el barco?

25. 我能看下您的票、登机牌和护照吗？
¿Puedo echar un vistazo a su billete, tarjeta de embarque y el pasaporte?
26. 请问行李区在哪儿？
¿Dónde está el área de reclamo de equipaje?
27. 我想改签一下我的预订票。
Quiero cambiar mi billete reservado.
28. 我想搭乘直飞的航班，订经济舱，麻烦给我靠近走道的座位。
Quiero tomar un vuelo directo, clase económica y asiento de pasillo, por favor.

第二节 电话、银行、邮递、购物、就餐

Sección 2 Teléfono, banco, correo, tiendas, restaurantes

29. 您好，我叫 XXX。我找 XX 先生（小姐）。
Hola, mi nombre es XXX. ¿Puedo hablar con el señor XX (la señorita XX.)?
30. XX 先生（小姐），请接电话。
señor XX (señorita XX.), contestar el teléfono por favor.
31. 请问怎样与你联系？
¿Cómo comunicarnos con usted?
32. 你的电话号码是多少？
¿Cuál es tu número de teléfono?
33. 请稍等！
Espera un momento, por favor!
34. 今天晚上有时间吗？
¿Tienes el tiempo libre por la noche?
35. XX 先生暂时不在。
El señor XX no está disponible ahora.
36. 我可以留个口信吗？
¿Puedo dejar un mensaje?
37. 这里可打国际长途吗？
¿Aquí podrá realizar llamadas internacionales?
38. 请问怎样打国际长途？
Disculpe, ¿Cómo hacer una llamada internacional?
39. 我想把美元换成 XX 币。
Quiero cambiar dólares en XX.
40. 我想存（取）款。
Quiero depositar (retirar) dinero.

41. 请给我换一下零钱。
Quiero alg ún cambio peque ño.
42. 请问兑换率是多少?
¿Cu á l es el tipo de cambio?
43. 我想汇款去中国。
Quiero enviar dinero a China.
44. 我想买些邮票和明信片。
Quiero comprar algunos sellos y tarjetas postales.
45. 这封信我要寄航空。
Quiero enviar una carta por correo a éreo.
46. 劳驾, 我想寄一个包裹到中国。
Disculpe. Quiero enviar un paquete a China.
47. 寄到中国需要多少天呢? ——大约需要一周
¿Cu ántos d ías se puede enviar a China? - Se necesita aproximadamente una semana
48. 寄往中国的信件要贴多少钱的邮票?
¿Las cartas enviadas a China, se necesita cu ánto estampillas pegadas?
49. 多少钱, 能打折吗?
¿Cu ánto cuesta, se puede descontar?
50. 太贵了.谢谢。
Demasiado caro. Gracias.
51. 总共多少钱?
¿Cu ánto es el total?
52. 请问你买什么?
¿Qu équieres comprar?
53. 请给我换一件好吗?
¿Se puede cambiar otro para m í?
54. 我要大一点的 (小一点的)。

Quiero un más grande (más pequeño).

55. 我要红（绿/白/黑/黄）色的。

Quiero el color de rojo (verde / blanco / negro / amarillo).

56. 这个合适吗？——合适（不合适）。

¿Esto es apropiado? - Apropiaada (inapropiado).

57. 请把钱的数额写下来。

Por favor escriba la cantidad de dinero.

58. 你想点什么？

¿Qué te gustaría?

59. 我想要……（就是这个）。

Yo quiero...(Sí es esto).

第三节 就医看病

Sección 3 Médico

60. 我想去看医生。
Quiero ver a un médico.
61. 我觉得不舒服，请帮我叫医生好吗？
Me siento incómodo, ayúdame a que llame a un médico, ¿Por favor?
62. 你哪儿不舒服？
¿Dónde estás incómodo?
63. 我咳嗽。
Tengo tos.
64. 我在发（高）烧。
Tengo fiebre.
65. 我头疼。
Me duele la cabeza.
66. 我肚子疼。
Me duele el estómago.
67. 我吃不下东西。
Yo no pod á comer.
68. 我受伤了。
Me result ó herido.
69. 我烧（烫）伤了。
Yo estaba escaldados.
70. 有什么问题吗？
¿Tienes problema?
71. 我拉肚子。
Tengo diarrea.
72. 我喉咙痛。

Me duele la garganta.

73. 我有一点心悸。

Tengo un poco de palpitaciones del corazón.

74. 我耳鸣。

Mis oídos están zumbando.

75. 我有一点眩晕。

Me siento mareado.

76. 我长疹子。

Tengo erupciones.

77. 我对抗生素/阿司匹林过敏。

Soy alérgico a los antibióticos / aspirina.

78. 现在有接受什么样的治疗吗？

¿Qué tratamientos ha recibido?

79. 最近有手术过吗？

¿Ha tenido una cirugía recientemente?

80. 明天/后天请再来一次。

Ven otra vez mañana / el día después de mañana.

81. 请至少安静修养三天。

Descansa por lo menos tres días.

第四节 市内通勤、出行问路

Sección 4 Preguntar de viajes, transporte

82. 我想到中国大使馆去。

Yo quiero ir a la Embajada de China.

83. 厕所（邮局/旅馆/商店）在哪里？

Dónde está el baño (oficina de correos / hotel / tienda)?

84. 哪有中餐馆？

¿Dónde hay un restaurante chino?

85. 请问，哪有出租车？

Disculpe, ¿donde hay un taxi?

86. 请问附近有电话吗？

¿Hay teléfono cerca de aquí?

87. 你能给我画一个路线草图吗？

¿Puedes dibujarme una línea croquis?

88. 一直往前走。

Sigan adelante.

89. 向左（右）拐。

A la izquierda (derecha).

90. 请把地址写下来。

Por favor escriba la dirección.

91. 请问我现在在地图上的哪个位置？

Disculpa, ¿Dónde estoy en este mapa?

92. （用手指地图）在这里。

(Señalando el mapa) Aquí

93. 我带你去，请跟着我来。

Yo te llevaré por favor, ven conmigo.

94. 我不太清楚，请问其他人。

No lo sé pregúntele a otra persona.

95. 很抱歉附近没有。

Lo siento, en los alrededores no lo hay.

96. 我要去 XX，应该哪一站下车？

¿Voy al XX, d ónde debo bajar?

97. 到 XX 要花多少时间？

¿Cu ánto tiempo al XX?

98. 到 XX 要花多少钱？

¿Cu ánto dinero al XX?

99. 下一班公共汽车/火车/地铁是几点？

¿A qu é hora es el próximo autobús / tren / metro?

100. 车票要在哪里买？

¿D ónde comprar los billetes?

第五节 介绍与寒暄

Sección 5 Introducción y saludos

101. 您（你）好。

Hola/Mucho gusto./

102. 再见！

¡Adios/Nos vemos!

103. 劳驾，帮个忙好吗？——当然可以

Disculpe, ¿puedes ayudarme? - Por supuesto.

104. 什么时候出发？

¿A qué hora de partida?

105. 节日愉快！

¡Felices fiestas!

106. 请进！

¡Entra!,por favor.

107. 请坐！

¡Siéntate!,por favor.

108. 今天（明天）天气怎么样？

¿Cómo el tiempo de hoy d á (la mañana)?

109. 今天（明天）下雨（雪）。

Hay lluvia (nieve) de hoy d á (la mañana).

110. 今天很热（冷）。

Hace mucho calor (frío) de hoy d á.

111. 对不起，请再说一遍。

Lo siento, repita otra vez, por favor.

112. 对不起，现在几点了？

¿Lo siento, a qué hora es?

113. 请问今天是星期几？

¿Qué día es hoy?

114. 今天是这个月几号?

¿Qué fecha es hoy día?

115. 谢谢——不客气!

Gracias - ¡De nada!

116. 对不起——没关系。

lo siento - no importa.

117. 祝你生日快乐!

¡Feliz cumpleaños!

118. 我想理一下发。

Quiero un corte de pelo.

119. 我明天要回国了，前来向你告别。

Mañana voy a volver a casa, y al despedirse a usted.

120. 祝您一路顺风（一路平安）。

Buen viaje.

121. 祝您好运。

Buena suerte.

122. 祝你健康。

Salud.

123. 祝你愉快。

¡Les deseo una feliz!

124. 请问您叫什么名字?

¿Puedo preguntarle su nombre?

125. 我的名字叫 XX。

Mi nombre es XX.

126. 见到您很高兴。

Encantado de conocerte.

127. 你从哪里来? ——我从中国来，我是中国人

¿De dónde eres? - China, yo soy chino

128. 我是工人（护士/农民）。

Soy un trabajador (enfermera / agricultor).

第六节 宗教与文化
Sección 6 Religión y Cultura

129. 上帝保佑你。
Dios te bendiga.
130. 真主安拉保佑你。
Al áte bendiga.
131. 菩萨保佑你。
Buda te bendiga.
132. 妈祖保佑你。
Mazu te bendiga.
133. 做礼拜时别讲话！
¡No hable mientras usted est á adorando!
134. 我星期天做礼拜时没看见你。
No te hab á visto en la iglesia el domingo.
135. 清真寺是穆斯林宗教活动场所和文化中心
La mezquita es un sitio de actividad y centro de la cultura de la religi ón musulmana.
136. 在清真寺内你得要脱鞋。
Usted debe quitarse los zapatos en la mezquita.
137. 他们每周一次到清真寺去做祈祷
Ellos van a la mezquita a rezar una vez por semana.
138. 斋月是中东地区最重要的节日。
Ramad án es la fiesta m ás importante en el Medio Oriente.
139. 穆斯林以开斋节结束斋月。
Musulmanes terminan el Ramad án con la festividad del Eid Al-Fitr.
140. 今天在清真寺举行了开斋节庆典。
Celebraci ón del Eid Al-Fitr se celebr ó de hoy en la mezquita.

141. 我们是去教堂、犹太教堂、清真寺还是寺庙？

¿Vamos a la iglesia, sinagoga, mezquita o templo?

142. 在教堂或清真寺内吸烟是亵渎神灵的行为！

Fumar en una iglesia o mezquita es un acto profano!

第七节 工作职场用语

Sección 7 Lenguaje lugar de trabajo

143. 几点钟上班（下班）？

¿A qué hora para ir a trabajar(trabajar fuera)?

144. 干得不错，不过注意安全！

¡Muy bien, preste atención a su seguridad!

145. 我将尽力做好。

Voy a hacer lo mejor.

146. 这件事由你负责。

Usted está a cargo de este asunto.

147. 这是谁干的？——这不是我干的。

¿Quién lo hizo? - Yo no lo hice.

148. 机器出了点小故障。

Algo está mal con la máquina.

149. 请关掉机器。

Apague la máquina por favor.

150. 请关闭电源！

¡Apagar el poder!

151. 你能修理一下吗？

¿Puedes repararlo?

152. 请把那件工具递给我。

Pásame la herramienta, por favor.

153. 小心轻放。

Maneje con cuidado.

154. 你愿意加班吗？

¿Te gustaría trabajar horas extras?

155. 今天（明天/后天）我休息。

Hoy (mañana / día después de mañana) yo descanso.

156. 今天我做什么？

¿Qué voy a hacer hoy?

157. 我需要帮手！

¡Necesito un ayudante!

158. 快点干！

¡Rápido!

159. 请保持场地清洁！

Por favor, mantenga limpia!

160. 怎么干，请示范一下。

Por favor, nos muestran cómo hacerlo.

第八节 互联网应用
Sección 8 Aplicación de Internet

161. 我的连接速度太慢了。

Mi conexión es demasiado lenta.

162. 我马上就下线。

Estaré fuera de línea.

163. 我需要上一个新闻网站。

Necesito ir a un sitio web de noticias.

164. 你的电子邮箱地址是什么？

¿Cuál es su dirección de correo electrónico?

165. 我的服务器今天早上出了问题。

Mi servidor tiene problemas en esta mañana.

166. 你可以在网上找到很多免费的信息。

Usted puede encontrar una gran cantidad de información en Internet que es gratuito.

第二章 应急用语

Capítulo 2 Expresiones de Emergencia

167. 请帮助我!

Por favor, ayúdame!

168. 我的护照丢了。

He perdido mi pasaporte.

169. 能找个会说中文的员工给我吗?

¿Podrías llamar a un personal que habla chino?

170. 我把包忘在出租车上了。

Olvidé mi bolsa en el taxi.

171. 我被车撞了。

Me atropelló un coche.

172. 请给我急救!

Por favor, dame de primeros auxilios ¡

173. 我是 A 型血。

Mi tipo de sangre es A.

174. 有会说中文的医生吗?

¿Hay un médico que habla chino?

175. 我朋友伤的很重。他大量流血。

Mi amigo herido de gravedad. Está sangrando mucho.

176. 这里危险,快出去!

Peligro aquí ¡vete de aquí ahora mismo!

177. 快叫警察!

¡Llame a la policía de inmediato!

178. 快叫医生!

¡Llame a un médico de inmediato!

179. 救命! 我有危险!

- ¡Ayúdame, estoy en peligro!
180. 我被别人跟踪了，请帮助我！
Estoy siendo seguido, por favor, ¡ayúdame!
181. 请帮我叫辆救护车吧！
Por favor, ¡ayúdame a llamar a una ambulancia ahora!
182. 我被抢劫了，能帮我报警吗？
Me robaron, ¿podrías ayudarme a llamar a la policía?
183. 我快渴死了，能给我点水喝吗？
Tengo mucha sed, ¿puedes darme un poco de agua?
184. 我快饿死了，能给我点食物吃吗？
Tengo mucha hambre, ¿puedes darme un poco de comida?
185. 快把你的手表、手机交给我！
¡Dame tu reloj y el teléfono celular!
186. 把眼睛闭上，不准东张西望！
¡Cierra los ojos, no mire a su alrededor!
187. 给我闭嘴！不许随便说话！
¡Cierra tu boca! ¡Cállate!
188. 快发动汽车！
¡Arranque el motor!
189. 给我从车里出来！
¡Salga del coche!
190. 把钱包快拿出来！
¡Dame tu billetera!
191. 给我双手抱头！
¡Pon tus manos en la cabeza!
192. 把你的护照交出来！
¡Dame tu pasaporte!
193. 给我蹲下！
¡Acuclíllate!

194. 给我站起来!

¡Levántate!

195. 举起双手!

¡Levantólas manos!

196. 给我站住，不许动!

Alto ahí ¡No te muevas!

197. 有炸弹，快趴下!

¡Bomba! ¡Baja ahora!

198. 我还有我的家人，请你不要伤害我!

Tengo familia, por favor no me hagas daño!

199. 只要你给我同伴打电话，你就会得到你想要的!

¡Puedes llamar a mis colegas para conseguir lo que usted necesita!

200. 你想要什么？我都会给你!

¿Qué quieres? ¡Te daré todo lo que quieras!

201. 请你别伤害我！我所有都会听你的!

¡Por favor, no me hagas daño! ¡Voy a hacer lo que dices!

第三章 警示标识

Capítulo 3 Señales de advertencia

202. 停（停止）
detener.
203. 禁止超车
no pasar.
204. 禁鸣喇叭
no toca la bocina.
205. 禁止通行
prohibida la entrada.
206. 禁止越线
prohiben cruzar la línea
207. 禁止停车
no estacionar
208. 禁止停留
no parada
209. 禁止进入
prohibido entrar
210. 危险
peligro
211. 安全第一
seguridad es lo primero
212. 速度限制
límite de velocidad
213. 载重限制
límite de carga
214. 前有隧道

- túnel por delante
215. 高速公路
autopista
216. 交通阻塞
atasco de tráfico
217. 此路不通
caminos intransitables
218. 绕道行驶
desvío
219. 慢车道
carril lento
220. 快车道
carril rápido
221. 停车场
estacionamiento
222. 禁止吸烟
no Fumar
223. 禁止拍照
prohibido tomar fotos
224. 私人宅院（禁止入内）
casa particular (prohibido entrada)
225. 出口 / 进口
salida / entrada
226. 紧急出口
salida de emergencia
227. 请勿靠近
mantenga fuera
228. 注意（小心）
atención (cuidado)

第四章 常用非专业词汇

Capítulo 4 Palabras poco profesionales comunes

第一节 地址标识

Sección 1 Signos de direcciones

1. 大使馆
embajada
2. 领事馆
consulado
3. 警察局
oficina de Policía
4. 理发店
peluquería
5. 银行
banco
6. 旅馆（饭店）
hotel
7. 宿舍
dormitorio
8. 医院
hospital
9. 商店/超市
tienda / supermercado
10. 邮局
oficina de correos
11. 厕所
baño
12. 火车站
estación de tren

13. 汽车站
parada de autobús
14. 地铁站
estación de metro
15. 工地
sitio de construcción
16. 码头（港口）
puerto

第二节 机场与方向
Sección 2 Aeropuerto y Direcciones

17. 飞机场
aeropuerto
18. 登机口
puerta de embarque
19. 检票口
puerta de entrada
20. 航班,班次
vuelos
21. 行李提取处
área de reclamo de equipaje
22. 行李托运处
equipaje facturado
23. 休息室
sala de descanso
24. 晚点
tarde
25. 早点
temprano
26. 推迟（延误）
aplazar
27. 换汇处
casa de cambio
28. 东/西/南/北/中
este / oeste / sur / norte / oriente
29. 上/下/左/右
arriba / abajo / izquierda / derecha

30. 前/后
adelante / atrás
31. 多/少
más / menos
32. 大/小
grande / pequeño

第三节 蔬菜与水果
Sección 3 verduras y frutas

- 33. 大白菜
col china
- 34. 卷心菜
repollo
- 35. 菠菜
espinacas
- 36. 黄瓜
pepino
- 37. 西红柿（番茄）
tomate
- 38. 胡萝卜
zanahoria
- 39. 茄子
berenjena
- 40. 芹菜
apio
- 41. 菜花
coliflor
- 42. 马铃薯
patata
- 43. 扁豆
frijol
- 44. 蒜
ajo
- 45. 葱
chalote

46. 洋葱
cebolla
47. 蘑菇
seta / hongo
48. 苹果
manzana
49. 梨
pera
50. 橘子
naranja
51. 香蕉
plátano
52. 芒果
mango
53. 西瓜
sandía
54. 橄榄
oliva
55. 草莓
fresa
56. 菠萝
piña
57. 椰子
coco
58. 桃
durazno
59. 荔枝
litchi
60. 石榴

- granada
61. 葡萄
uva
62. 哈密瓜
melón

第四节 饮料与甜食
Sección 4 Bebidas y Postres

63. 可乐
coca cola
64. 雪碧
sprites
65. 冰茶
t éhelado
66. 红茶
t énegro
67. 茶
t é
68. 咖啡
caf é
69. 矿泉水
agua mineral
70. 橘汁
zumo de naranja
71. 椰汁
leche de coco
72. 牛奶
leche
73. 酸奶
yogur
74. 热（冷）水
agua caliente (fr ía)
75. 冰水（冰块）
agua con hielo

- 76. 白酒
licor
- 77. 啤酒
cerveza
- 78. 葡萄酒
vino
- 79. 甜酒
vino dulce
- 80. 红酒
vino tinto
- 81. 米酒
vino de arroz
- 82. 冰淇淋
helado
- 83. 奶油
crema
- 84. 巧克力
chocolate
- 85. 糖果
caramelos
- 86. 奶酪
queso

第五节 主食

Sección 5 Comida básica

87. (米)饭
arroz
88. 面条
tallarines
89. 饺子
ravioles
90. 包子
empanada
91. 馒头
pan chino
92. 面包
pan
93. 薯条
papa frita
94. 咖喱
curry
95. 饼
torta
96. 粥
sopa de arroz
97. 汤
sopa
98. 鸡蛋
huevo
99. 猪(鱼/牛/羊/鸡)肉
cerdo (pescado / carne de vaca / cordero / pollo)

100. 肠
chorizo

第六节 病症与健康

Sección 6 Enfermedad y Salud

101. 恶心
náuseas
102. 头晕
mareos
103. 发冷（热）
sentir frío (tener fiebre)
104. 感冒
resfriar
105. 发烧
tener fiebre
106. （嗓子/手/脚/背/腹）疼痛
dolor de (garganta / mano / pie / espalda / abdomen)
107. 腹泻
diarrea
108. 呕吐
vómito
109. 肝（肺）炎
hepatitis (pneumonia)
110. 扭（挫）伤
esguince (contusión)
111. 烧伤
quemar
112. 心脏病
enfermedad cardíaca

第七节 星期与月份
Sección 7 Semana y Mes

113. 星期一
lunes
114. 星期二
martes
115. 星期三.
miércoles
116. 星期四.
jueves
117. 星期五
viernes
118. 星期六.
sábado
119. 星期日
domingo
120. 一月
enero
121. 二月
febrero
122. 三月
marzo
123. 四月
abril
124. 五月
mayo
125. 六月
junio

126. 七月
julio
127. 八月
agosto
128. 九月
septiembre
129. 十月
octubre
130. 十一月
noviembre
131. 十二月
diciembre

第八节 风俗习惯与传统节假日

Sección 8 Costumbres y fiestas tradicionales

132. 元旦（1月1日）：
Día de Año Nuevo (1 de enero)
133. 成人节（日本，1月的第二个星期一）：
Fiestas de Adultos (Japón, el segundo lunes de enero)
134. 情人节（2月14日）：
Día de San Valentín (14 de febrero)
135. 元宵节（阴历1月15日）：
Fiesta de los Faroles (15 de enero del calendario lunar chino)
136. 狂欢节（巴西，二月中、下旬）：
El Carnaval (Brasil, a mediados o finales de febrero)
137. 桃花节（日本女孩节，3月3日）：
Festival de durazno (día a chicas japonesas, 03 de marzo)
138. 国际妇女节（3月8日）：
Día de Internacional de la Mujer (8 de marzo)
139. 圣帕特里克节（爱尔兰，3月17日）：
Día de San Patricio (Irlanda, 17 de marzo)
140. 枫糖节（加拿大，3-4月）：
Festival del jarabe de arce (Canadá de marzo a abril)
141. 愚人节（4月1日）：
Abril el día tonto (1 de abril)
142. 复活节（春分月圆后第一个星期日）：
Pascua (el primer domingo después de la luna llena de primavera)
143. 宋干节（泰国新年4月13日）：
Festival de Songkran (13 de abril de año nuevo de Tailandia)
144. 食品节（新加坡，4月17日）：

- Festival de Comida (Singapur, 17 de abril)
145. 国际劳动节 (5月1日):
Día Internacional del Trabajo (1 de mayo)
146. 男孩节 (日本, 5月5日):
Día del chico (5 de mayo, Japón)
147. 母亲节 (5月的第二个星期日):
Día de la Madre (segundo domingo de mayo)
148. 把斋节:
Bamadan
149. 开斋节 (4月或5月, 回历十月一日):
La festividad del Eid al-Fitr (abril o mayo, que es el 1 de octubre en el calendario Hijri)
150. 银行休假日 (英国, 5月31日):
Vacaciones del banco (Inglaterra, 31 de mayo)
151. 国际儿童节 (6月1日):
Día Internacional del Niño (1 de junio)
152. 父亲节 (6月的第三个星期日):
Día del Padre (el tercer domingo de junio)
153. 端午节 (阴历5月5日):
Festival del Bote del Dragón (5 de mayo en el calendario lunar chino)
154. 仲夏节 (北欧6月):
Día de verano (junio, el norte de Europa)
155. 古尔邦节 (伊斯兰节, 7月下旬):
Corban (la fiesta islámica, finales de julio)
156. 筷子节 (日本, 8月4日):
Festival Palillos (Japón, 04 de agosto)
157. 中秋节 (阴历8月15日):
Festival del Medio Otoño (15 de agosto del calendario lunar chino)

158. 教师节（中国，9月10日）：
Día del maestro (10 de septiembre de China)
159. 敬老节（日本，9月15日）：
Día de la Tercera Edad (Japón, 15 de septiembre)
160. 啤酒节（德国十月节，10月10日）：
Fiesta de la Cerveza (alemán, 10 de octubre)
161. 南瓜节（北美10月31日）：
Festival de las Calabazas (31 de octubre, América del Norte)
162. 鬼节（万圣节除夕，10月31日夜）：
Halloween (noche de 31 de octubre noche)
163. 万圣节（11月1日）：
Halloween (01 de noviembre)
164. 感恩节（美国，11月最后一个星期4）：
Fiesta de Gracias (el último jueves de noviembre, Estados Unidos)
165. 护士节（5月12日）：
Día de las enfermeras (12 de mayo)
166. 圣诞除夕（12月24日）：
Nochebuena (24 de diciembre)
167. 圣诞节（12月25日）：
Navidad (25 de diciembre)
168. 节礼日（12月26日）：
Día de San Esteban (26 de diciembre)
169. 新年除夕（12月31日）：
Año Nuevo (31 de diciembre)
170. 春节（阴历一月一日）：
Fiesta de la Primavera (1 de enero en el calendario lunar chino)

第九节 出入境及各类证件

Section 9 Los Certificados de la Entrada y Salida

171. 机场指示牌

Señales del aeropuerto

中文 Chino	西班牙语 Español	中文 Chino	西班牙语 Español
机场费	tasa de aeropuerto	出站（出港、离开）	salidas
国际机场	aeropuerto internacional	登机手续办理	registro de entrada
国内机场	aeropuerto nacional	登机牌	tarjeta de embarque
机场候机楼	terminal del aeropuerto	护照检查处	oficina de pasaportes
国际候机楼	terminal internacional	行李领取处	luggage claim; baggage claim
国际航班出港	salida internacional	国际航班旅客	pasajeros internacionales
国内航班出站	salida nacional	中转	tránsito / transferencias
卫星楼	satélite	中转旅客	pasajeros en tránsito
入口	entrada	中转处	tránsito / transferencias
出口	salida	过境	tránsito
进站（进港、	llegadas	报关物品	artículos de

外语应用汇编（西语）

到达)			despacho de aduanas
不需报关	nada que declarar	贵宾室	sala de V. I. P.
海关	aduanas	购票处	boletería
登机口	puerta de embarque	付款处	caja
候机室	sala de embarque	出租车	taxi
航班号	número de vuelo	出租车乘车点	punto de taxi
来自.....	desde	大轿车乘车点	punto de autobús
预计时间	tiempo estimado	航空公司汽车服务处	servicios de automotor de aerolíneas
实际时间	actual	租车处（旅客自己驾车）	alquiler de coches
已降落	aterrizado	公共汽车	autobús
前往.....	salida a	公用电话	teléfono público
起飞时间	hora de salida	厕所	baño/lavabo
延误	retraso	男厕	baño de hombres
登机	embarque	女厕	baño de mujeres
由此乘电梯前往登机	ascensor para embarque	餐厅	restaurante
迎宾处	lugar de	酒吧	bar

	bienvenido		
由此上楼	arriba	咖啡馆	cafetería
由此下楼	abajo	免税店	tienda libre de impuestos
银行	banco	邮局	oficina postal
货币兑换处	cambio de moneda	出售火车票	billete de tren
订旅馆	reserva de hotel	旅行安排	arreglos de viaje
行李暂存箱	armario de equipaje	行李牌	etiqueta del equipaje

172. 机票

billetes de aviación

飞机票 (指限定 条件)	billetes de aviación (endosos /restricciones)	前往城市	destino
旅客姓名	nombres de los pasajeros	承运人(公司)	portador (compañía)
旅行经停 地点	tránsito	航班号	flight no.
起点城市	desde	座舱等级	grado
起飞日期	fecha de salida	机号	vuelo No.
起飞时间	hora de salida	机座号	seat No.
订座情况	reservas	吸烟座位	asiento fumar
机票确认	billete de confirmación	非吸烟席	asientos para no fumadores

登机口	puerta de embarque		
-----	--------------------	--	--

173. 出（入）境卡

Tarjeta de la frontera / Tarjeta de salida(entrada)

姓	apellido	年	año
名	nombre	月	mes
性别	sexo	偕行人数	compañeros
男	masculino	职业	profesional
女	femenino	专业技术人员	personal profesional y técnico
国籍	nacionalidad	行政管理人 员	personal administrativo
国籍	nacionalidad	办事员	escribano
护照号	número de pasaporte	商业人员	business people
原住地	país de origen	服务人员	service personal
前往目的地 国	país de destino	农民	campesino
登机城市	ciudad donde se abordó	工人	trabajador
签证签发地	lugar de Visa emitida	其他	otros
签发日期	fecha de emisión	无业	sin empleo
前往国家的 住址	domicilio de residencia	签名	firma
街道及门牌 号	número de la calle	官方填写	oficial
城市及国家	ciudad y país	日	día

出生日期	fecha de nacimiento		
------	---------------------	--	--

174. 签证

Visa

姓	apellido	失效日期（或 必须在...日之前入境）	fecha de vencimiento
名	nombre	停留期为.....	estancia de
性别	sexo	10 天	diez días
出生日期	fecha de nacimiento	8 周	ocho semana
国籍	nacionalidad	3 个月	tres meses
护照号	número de pasaporte	6 个月	seis meses
编号	número	1 年	un años
签发地	lugar de emitido	3 年	tres años
签发日期	fecha de emisión	签证种类	tipo de visa

第五章 常用专业词汇

Capítulo 5 Palabras profesionales comunes

第一节 基本作业

Sección 1: Operaciones básicas

175. 拔
arrancar
176. 白色的
blanco
177. 板
table
178. 办公室
oficina
179. 搬运
transportar
180. 棒
palo
181. 薄
delgada
182. 报告
informe
183. 背面
espalda
184. 笔直
recta
185. 表面
superficie
186. 不好

- mal
187. 布料
paño
188. 裁剪
cortar
189. 侧面
flanco
190. 长
largo
191. 长度
longitud
192. 长方形
rectángulo
193. 厂长
director de la fábrica
194. 程序
programa
195. 垂直
vertical
196. 粗/细
gruesa / fina
197. 锉刀
escofina
198. 错误
error
199. 打
batir
200. 打叉
cruzar
201. 单位

- unidad
202. 低
baja
203. 电气
el éctrica
204. 电钻
taladro el éctrico
205. 吊
colgar
206. 短
corto
207. 对好
ajustar
208. 对面
enfrente
209. 对齐
alinear
210. 发光强度
intensidad luminosa
211. 放进去
poner en
212. 放松（松开）
aflojar(desasir)
213. 方位
posición
214. 放下
dejar
215. 盖上
cubierta
216. 干净

- limpio
217. 固定
fijar
218. 雇用
emplear
219. 雇用保险
seguro de empleo
220. 雇用合同
contrato de trabajo
221. 管理人
administrador
222. 关门时间
hora de cierre
223. 厚
espesor
224. 后面
detrás
225. 会议
reunion
226. 火
fuego
227. 捡
recoger
228. 计划
plan
229. 技能
habilidad
230. 技能鉴定测验
prueba de evaluación de habilidades
231. 技能证书

- certificado técnico
232. 技能实习
práctica técnica
233. 集体生活
vida colectiva
234. 肩膀
hombro
235. 检查
revisar
236. 结
nudo
237. 接触
contacto
238. 接住
capturar
239. 结实
fuerte
240. 借用
pedir
241. 近
cerca
242. 经理
gerente
243. 就业
empleo
244. 居留资格
calificación residencial
245. 卷尺
cinta
246. 开动

247. inicio 开始
248. inicio 宽度
249. ancho 捆
250. atar 拉
251. arrastrar 拉伸
252. estirar 蓝色
253. azul 劳动条件
254. condiciones de trabajo 勒紧
255. apretar 脸
256. cara 连上
257. conectar 留下
258. dejar 慢
259. lento 慢慢地
260. lentamente 明白
261. endenter 磨

- moler
262. 那里
allí
263. 能够
poder
264. 内/外
dentro/afuera
265. 破布
trapo
266. 切
cortar
267. 企业主
empresario
268. 轻
ligero
269. 清扫
limpiar
270. 清洗
lavar
271. 取下
sacar
272. 扔掉
tirar
273. 三角形
triángulo
274. 扫把
escoba
275. 上面
arriba
276. 商量问题

- discutir
277. 社会保险
seguridad social
278. 深
profunda
279. 伸出
estirar
280. 生活指导员
instructor de la vida / consejero
281. 湿度
humedad
282. 使用
usar
283. 收拾
oedonar / poner en orden / arreglar
284. 手套
guantes
285. 水平
nivel/horizontal
286. 四方形
cuadrado
287. 思考
pensar / considerar
288. 提起（提上）
levantar/coger/tomar
289. 提问
preguntar
290. 调查
investigar
291. 铁

- hierro
292. 通过
pasar
293. 通知
aviso / informar
294. 推
empujar
295. 臀部
nalgas
296. 弯曲
curvo / doblado
297. 温度
temperatura
298. 膝盖
rodilla
299. 细微
min úsculo/ menudo / sutil /
300. 问候
saludar
301. 先
primero
302. 线
hilo/ linea
303. 纤维
fibra / hilo
304. 休息
descansar
305. 相反
opuesta
306. 橡胶

- caucho / goma
307. 削
mondar/ cortar
308. 斜
pendiente / oblicuo
309. 胸部
pecho
310. 学习
estudiar
311. 压力
presión
312. 眼睛
ojo
313. 眼前
en frente de los ojos
314. 腰部
cintura
315. 油壶
lata de aceite
316. 圆形（半圆形）
c ículo (semic ículo)
317. 远处
ljos / lontananza
318. 原样不动
mantener intacto
319. 折叠
doblar/plegar
320. 这里
aqu í
321. 整顿

- rectificar / reordenar
322. 整理
arreglar
323. 蒸汽
vapor
324. 正确
correcta
325. 指
dedo
326. 指甲
uña
327. 制造
fabricar
328. 重量
peso
329. 重心
centro de gravedad
330. 中心
centro
331. 抓住
capturar
332. 转/顺时针转/逆时针转
encender / gire hacia la derecha / vuelta hacia la izquierda
333. 装载
carga
334. 纵向
longitudinal
335. 细致
detallada / meticulosa
336. 按时返回

- volver puntualmente
337. 尽早返回
volver lo más pronto sea posible
338. 日期
fecha
339. 辞职
renuncia
340. 辞职信
carta de renuncia
341. 照片
foto
342. 出勤天数
días de asistencia
343. 工作小时
horas de trabajo
344. 工作时间
tiempo de trabajo
345. 加班小时
horas extras
346. 工种
tipo de trabajo

第二节 安全卫生
Sección 2 Seguridad y Salud

347. 安全
seguridad
348. 安全标志
señales de seguridad
349. 安全带
cinturón de seguridad
350. 安全教育
educación de seguridad
351. 安全帽
seguridad de los cascos
352. 安全通道
paso seguro
353. 安全鞋
zapatos de seguridad
354. 安全运转
funcionamiento seguro
355. 安全罩
cubierta de seguridad / protección
356. 安全装置
dispositivo de seguridad
357. 保险合同
contrato de seguro
358. 保险索
cable de seguridad
359. 爆炸
explosión

360. 避难
refugio
361. 避难训练
formación refugio
362. 不可使用
unavailable
363. 不稳定
inestabilidad
364. 不许合上开关
no encienda el interruptor
365. 不许混合
no mezcle
366. 不许跑动
no corra
367. 不许切断开关
no desconecte la alimentación
368. 触电
descarga eléctrica
369. 打扫卫生
limpiar
370. 地震
terremoto
371. 掉下
derrumbar
372. 耳塞
enchufe de oído
373. 反常声音
sonido anormal
374. 防毒面具

375. 防护用具
máscara de gas
equipos de protección
376. 防护眼镜
gafas de protección
377. 放手
dejar
378. 负责人
responsable / director
379. 服装
ropa
380. 岗位
cargo
381. 高电压
alto voltaje
382. 高空作业
trabajos en altura
383. 高热
alto calor
384. 工作服（工装）
ropa de trabajo
385. 故障
avería / fallo
386. 规则
reglas
387. 光滑的
suave / brillante
388. 汇报
informe
389. 火灾/烟火/烟雾

- incendio / humo / niebla
390. 货物倒塌
caer producto
391. 疾病
enfermedad
392. 急救箱
botiquín de primeros auxilios
393. 检查事项
lista de verificación
394. 健康管理
gestión de la salud
395. 接地
puesta a tierra
396. 紧急停止按钮
botón de parada de emergencia
397. 禁止事项
prohibidos
398. 警铃
campana de alarma
399. 救护车
ambulancia
400. (被) 卷进
arrollar
401. 口罩
mascarillas
402. 快跑
corre
403. 留神
atención
404. 漏气

- fuga de aire
405. 漏油
fugas de aceite
406. 灭火
apagar un incendio
407. 灭火器
extintor de incendios
408. 确认安全
confirmar la seguridad
409. 使用方法
método de uso
410. 摔倒
caerse
411. 双梯
escalera doble
412. 太平门
puerta de emergencia
413. 信号
señal
414. 修理
reparación
415. 严禁烟火
fuegos prohibidos
416. 药品
medicina
417. 有毒气体
gases tóxicos
418. 噪音（噪声）
ruido
419. 照明

- iluminación
420. 指示板
salpicadero / indicador de tablero / placa
421. 中毒
envenenamiento / intoxicación
422. 注意头上
prestar atención a la cabeza
423. 作业次序说明书
instrucción de orden de operación
424. 作业指示
instrucción de operación
425. 作业现场
lugar de la operación

第三节 基建工程
Sección 3 Obras de Construcción

426. 套筒工具
herramienta de Socket
427. 梅花扳手
desplazamiento llave anular
428. 开口扳手
llave inglesa abierta
429. 活动扳手
llave inglesa ajustable
430. 螺丝刀
destornillador
431. 十字螺丝刀
destornillador de cruz
432. 一字螺丝刀
destornillador plano
433. 三角刮刀
triangular raspador
434. 黄油枪嘴
grease gun
435. 千斤顶
toma de elevación
436. 锤子
martillo
437. 螺丝
tornillo
438. 螺丝帽
tapón roscado

439. 砂轮
rueda de abrasi ón
440. 钢锯
sierra para metales
441. 焊条
varilla de soldadura
442. 毛刷
cepillo
443. 台虎钳
tornillo de banco
444. 钢锉
lima de acero
445. 电焊罩
soldadura casco
446. 气焊枪
antorcha de soldadura
447. 氧气瓶
cilindro de ox ígeno
448. 石笔
lápiz de pizarra
449. 粉笔
tiza
450. 卡扣
clic / hebilla
451. 闸刀开关
interruptor de cuchillo
452. 手枪钻
taladro Pistola
453. 米尺

- regla de metro
454. 小推车
carros
455. 接头
conjunta
456. 丝堵
enchufe
457. 紧线器
línea apretada
458. 链条
cadena
459. 卡子
clip
460. 棉纱
algodón
461. 保险丝
fusible / cable de seguridad
462. 角尺
regla ángulo
463. 直尺
regla recta
464. 绳子
cuerda
465. 三角警告牌
triángulo de advertencia
466. 滑石粉
talco
467. 大勺子
cuchara grande / cucharón
468. 工号

- número de trabajo
469. 雇佣日期
fecha de empleo
470. 签字
firmar
471. 工资
salario
472. 奖金
premio
473. 出工凭证
certificado de trabajo
474. 中班
turno de mediodía
475. 夜班
turno de noche
476. 旷工
absentismo
477. 迟到
llegar tarde
478. 警告信
carta de Advertencia
479. 早退
salir temprano
480. 无故缺席
ausencias sin excusa
481. 装病
fingir estar enfermo
482. 拒绝工作
negarse a trabajar
483. 表现欠佳

- pobre desempeño / el bajo rendimiento
484. 吵架
pelear
485. 打架
luchar
486. 滋事
crear problemas
487. 管理工长
supervisor / capataz
488. 偷盗
robar / robo
489. 怠工
ser lerdo en el trabajo
490. 酗酒
alcoholism
491. 电脑
computadora
492. 酒后工作
trabajo después de beber
493. 萎靡不振
caimiento
494. 无故离开
salir sin razón
495. 不听指挥
no escuchar el comando
496. 延长休息时间
descansos prolongados
497. 罚款
multa
498. 停工

- suspensi3n
499. 上班时间
horas de trabajo
500. 住院
hospitalizaci3n
501. 煽动闹事
sedici3n / incite
502. 疏于职守
negligencia en el servicio
503. 经济损失
p3rdida econ3mica
504. 受伤
heridos
505. 浇筑
pour on site/cast in place/cast-in-situ
506. 混凝土打毛
rugosidad de hormig3n
507. 钢筋
barra de acero
508. 木板
tablero de madera
509. 扳手
llave inglesa
510. 架管
marco tuber3a
511. 扣件
retenedor
512. 下班时间
tiempo de cierre
513. 扛东西

- llevar cosas
514. 卡车
camión
515. 货车
camión
516. 翻斗车
volquete
517. 砼搅拌罐车
camión mezclador
518. 散装水泥罐车
camión cisterna de cemento
519. 吊车
grúa
520. 洒水车
rociadores
521. 插车
elevadora
522. 平地机
niveladora
523. 推土机
topadora

第四节 宗教信仰
Section 4 Religión

524. 宗教
religion
525. 伊斯兰教
islamismo
526. 古兰经
corán
527. 天堂
paraíso
528. 地狱
infierno
529. 清真寺
mezquita
530. 宣礼塔
minarete
531. 鞠躬
reverencia
532. 跪拜
la adoración de rodillas / reverencia
533. 朝觐仪式
peregrinación
534. 宰牲
sacrifican un animal / sacrificio
535. 不信神的
ateísta
536. 基督教
cristianismo

537. 圣经
biblia
538. 天主教
catolicismo
539. 犹太教
juda ísmo
540. 佛教
budismo
541. 道教
tao ísmo
542. 礼拜
adoraci ón / servicio de la iglesia / ejercicio religioso
543. 封斋
ramad án
544. 开斋节
La festividad del Eid al-Fitr
545. 宰牲节
Eid al-Adha